

BC 16.16 Battery installed / Batterie eingebaut / Piles instalada / Baterias instaladas / Batterijen gemonteerd / Ulywne batari / Vialod batari
BC 16.16 STS Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd / Batterijen gemonteerd

EN
Trip Distance: 99.999 KM/MI
Ride Time: 99:59:59 HH:MM:SS
Average Speed: 199.8 km/h / 124.2 mph
Maximum Speed: 199.8 km/h / 124.2 mph
Time: 12 h AM/PM or 24 h
Temperature: 20.0 +/- 0.1°C or +/- 68 +/- 1.8°F

DE
Gesamtdistanz: 99.999 KM/MI
Reisezeit: 99:59:59 HH:MM:SS
Durchschnittsgeschwindigkeit: 199.8 km/h/124.2 mph
Maximale Geschwindigkeit: 199.8 km/h/124.2 mph
Uhrzeit: 12 h AM/PM oder 24 h
Temperatur: 20,0 +/- 0,1 °C oder +/- 68 +/- 1,8 °F

FR
Distance parcourue: 99.999 km/mi
Temps de parcours: 99.59.59 HH.MM.SS
Vitesse moyenne: 199.8 km/h / 124.2 mph
Vitesse maximale: 199.8 km/h / 124.2 mph
Heure: 12 h AM/PM ou 24 h
Température: 20.0 +/- 0.1 °C ou +/- 68 +/- 1.8 °F

IT
Distanza totale: 99.999 KM/MI
Tempo di corsa: 99.59.59 HH.MM.SS
Velocità media: 199.8 km/h / 124.2 mph
Velocità massima: 199.8 km/h / 124.2 mph
Ora: 12 h AM/PM o 24 h
Temperatura: 20.0 +/- 0.1 °C o +/- 68 +/- 1.8 °F

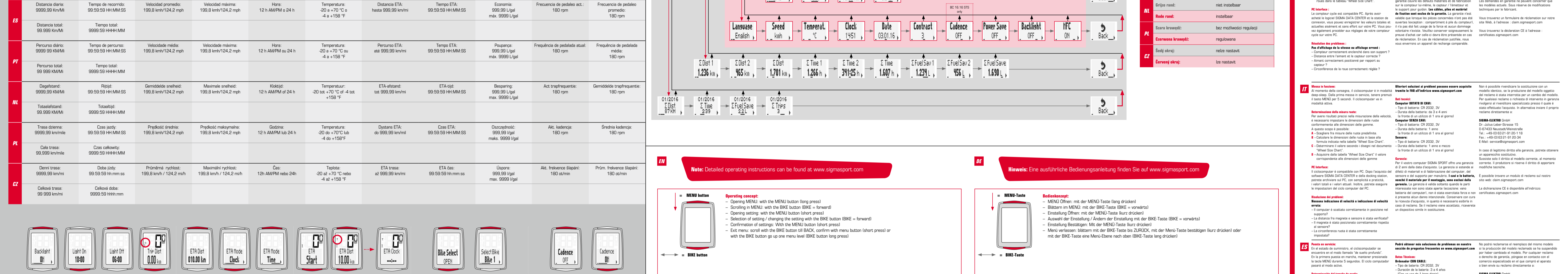
ES
Distancia total: 99.999 KM/MI
Tempo total: 99:59:59 HH:MM:MM
Velocidad media: 199.8 km/h/124.2 mph
Velocidad máxima: 199.8 km/h/124.2 mph
Hora: 12 h AM/PM o 24 h
Temperatura: 20.0 +/- 0.1 °C o +/- 68 +/- 1.8 °F

PT
Percurso total: 99.999 KM/MI
Tempo total: 99:59:59 HH:MM:MM
Velocidade média: 199.8 km/h/124.2 mph
Velocidade máxima: 199.8 km/h/124.2 mph
Hora: 12 h AM/PM ou 24 h
Temperatura: 20.0 +/- 0.1 °C ou +/- 68 +/- 1.8 °F

NL
Dagafstand: 99.999 KM/MI
Rijdtijd: 99:59:59 HH:MM:SS
Gemiddelde snelheid: 199.8 km/h/124.2 mph
Maximale snelheid: 199.8 km/h/124.2 mph
Klokje: 12 h AM/PM or 24 h
Temperatuur: 20.0 +/- 0.1 °C of +/- 68 +/- 1.8 °F

PL
Totalna odległość: 99.999 KM/MI
Czas jazdy: 99:59:59 HH:MM:SS
Prędkość średnia: 199.8 km/h/124.2 mph
Prędkość maksymalna: 199.8 km/h/124.2 mph
Godzina: 12 h AM/PM lub 24 h
Temperatura: 20,0 +/- 0,1 °C lub +/- 68 +/- 1,8 °F

CZ
Celová trasa: 99.999 km/mi
Cesta kolečků: 99:59:59 HH:MM:SS
Průměrná rychlost: 199.8 km/h / 124.2 mph
Maximální rychlost: 199.8 km/h / 124.2 mph
Čas: 12h AM/PM nebo 24h
Teplota: 20.0 +/- 0.1 °C nebo +/- 68 +/- 1.8 °F



EN
Operating concept:
- Opening MENU with the MENU button (long press)
- Scrolling in MENU with the BKE button (BKE + forward)
- Opening settings with the MENU button (short press)
- Selection of setting: change the setting with the BKE button (BKE + forward)
- Confirmation of settings: With the MENU button (long press)
- Exit menu: scroll with the BKE button till BACK, confirm with menu button (short press) or with the BKE button (long press)

DE
Bedienungskonzept:
- Menü öffnen: Mit der MENU-Taste (lang drücken)
- Durchscrollen im Menü: Mit der BKE-Taste (BKE + vorwärts)
- Öffnen der Einstellungen: Mit der MENU-Taste (kurz drücken)
- Auswahl einer Einstellung: Ändern der Einstellung mit der BKE-Taste (BKE + vorwärts)
- Bestätigung der Einstellungen: Mit der MENU-Taste (lang drücken)
- Aus dem Menü aussteigen: Mit der MENU-Taste (lang drücken) oder mit der BKE-Taste (eine Minute/Ebene nach oben) (BKE-Taste lang drücken)

FR
Principe de fonctionnement:
- Ouvrir le menu: Appuyer sur la touche MENU (appui long)
- Parcourir le menu: Appuyer sur la touche BKE (BKE + avant)
- Ouvrir les réglages: Appuyer sur la touche MENU (appui court)
- Sélectionner une option: Appuyer sur la touche BKE (BKE + avant)
- Confirmation des réglages: Appuyer sur la touche MENU (appui long)
- Quitter le menu: Appuyer sur la touche BKE jusqu'à ce que BACK apparaisse, confirmer avec la touche MENU (appui court) ou avec la touche BKE (appui long)

IT
Concetto di utilizzo:
- Apertura del MENU: con la toucha MENU (pressione lunga)
- Spostamento del menu: con la toucha BKE (BKE + avanti)
- Ingresso di una regolazione: con la toucha MENU (pressione corta)
- Selezione di una regolazione: con la toucha BKE (BKE + avanti)
- Conferma di una regolazione: con la toucha MENU (pressione lunga)
- Uscita dal menu: scorrere con la toucha BKE fino a visualizzare BACK, confermare con la toucha MENU (pressione lunga) o con la toucha BKE (pressione molto lunga)

EN
Setting the backlight:
- Open menu
- Press and hold MENU button to open the settings menu
- Enter trip length, confirm using the MENU button
- Set ON arrival time
- Set ON arrival time

DE
Einstellen des Hintergrundlichts:
- Menü öffnen
- Einstellung 'Geräteeffen': Zu 'Licht-Einstellung' blättern
- 'Licht ON' einstellen
- AN-Zeit festlegen
- AN-Zeit festlegen

FR
Régler de l'arrière-plan:
- Ouvrir le menu
- Appuyer sur la touche MENU pendant longtemps pour ouvrir le menu des réglages
- Entrer la longueur du trajet, confirmer avec la touche MENU
- Définir l'heure d'arrivée
- Définir l'heure d'arrivée

IT
Impostazione dello sfondo:
- Aprire il menu
- Premere a lungo il pulsante MENU per aprire il menu delle impostazioni
- Inserire la lunghezza del percorso, confermare con la toucha MENU
- Impostare l'ora di arrivo
- Impostare l'ora di arrivo

